



Magisterabschlussarbeit Stephan Wilczek (M.A.)

Der Einfluss von Körpersprache auf die Syntax am Beispiel des Japanischen - Erprobung einer empirischen Forschungsmethode.

Frankfurt am Main: Magisterarbeit an der J.W. Goethe-Universität, Fachbereich für Sprach und Kulturwissenschaften
2010. 54 Seiten, 11 Abbildungen + CD-Rom

Nonverbale Äußerungen sind integraler Bestandteil jeder lebenden natürlichen Sprache. Sie dienen oftmals der Verstärkung der verbal getätigten Äußerungen, erfüllen jedoch auch eine Vielzahl anderer Aufgaben. Ihr Nichtbeachten oder einfach die Unkenntnis ihrer richtigen Interpretation können fatal für den Verlauf der Kommunikation sein. Ist dies bereits im eigenen, wohlbekannten Umfeld schon manchmal problematisch, so werden die Herausforderungen nicht geringer, wenn die Kommunikation zwischen Angehörigen zweier unterschiedlicher Kulturkreise stattfindet.

Gibt es feststehende, mit bestimmten Ausdrücken korrelierende nonverbale Äußerungen? Falls ja, wie lassen sich diese nachweisen und analysieren? Dies sind die grundlegenden Fragestellungen, zu deren Beantwortung diese Arbeit exemplarisch anhand der Untersuchung einiger Beispielsätze mit *pro-drop*-Eigenschaften (Sätze, in denen eine pronominale Konstituente – in den hier untersuchten Sätzen zumeist das Subjekt – phonetisch nicht realisiert wird) eine empirische Forschungsmethode entwickeln will.

Als Herangehensweise an diese Fragen bietet sich aufgrund der Multimodalität dyadischer Interaktionen der Einsatz der Videoanalyse an, da mit diesem Hilfsmittel nicht nur das gesprochene Wort festgehalten und untersucht werden kann, sondern auch die sprachbegleitenden gestischen und mimischen Äußerungen.

Stephan Wilczek hat sein Magisterstudium der Japanologie (Nebenfächer Deutsche Sprachwissenschaft und Pädagogik) erfolgreich abgeschlossen.

geändert am 30. August 2012 E-Mail: paulat@em.uni-frankfurt.de

© 2004 Goethe-Universität Frankfurt am Main

Druckversion: 30. August 2012, 16:01

http://www.uni-frankfurt.de/fb/fb09/ophi/japanologie/arbabgeschl/ma_arbeiten_exposees/Wilczek-Stephan.html